Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
27 NOV. 1951
Transmis à M. Coordination
Overgemaakt aan de H.

MTL. L.2450/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 25 octobre 1951, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant la loi du 19 août 1948 relative aux prestations d'intérêt public en temps de paix", a donné en sa séance du 29 octobre 1951 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 25e October 1951 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 19 Augustus 1948 betreffende de prestaties van algemeen belang in vredestijd", heeft ter zitting van 29 October 1951 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat est d'avis que le délai de six mois prévu à l'article 1er de la loi du 19 août 1948 relative aux prestations d'intérêt public en temps de paix n'a pas un caractère de rigueur.

Il ne serait pas possible qu'il en fût ainsi, les commissions paritaires pouvant être appelées en tout temps à prescrire de nouvelles mesures à raison de l'évolution de la technique.

Le Conseil d'Etat est d'avis que les décisions prises par les commissions postérieurement au terme de six mois sont pleinement valables et que le Roi n'a pas excédé ses pouvoirs en les rendant obligatoires.

Le projet a pour but de supprimer tout doute à cet égard en confirmant cette interprétation.

\+

\+ +

Par souci de concordance avec l'article 5, alinéa 2, de l'arrêté-loi du 9 juin 1945, le Conseil d'Etat propose de remplacer à l'article 2, alinéa 1er, de la loi du 19 août 1948, tel qu'il est modifié par l'article 3 du projet, les mots : "par chacune des délégations d'employeur et de travailleurs" par les mots : "par chacun des groupes des chefs d'entreprises et des travailleurs".

\+

\+ +

.../...

Le Conseil d'Etat propose de joindre les articles 3 et 4 du projet et de faire du nouvel article 2 bis, l'alinéa 2 de l'article 2 de la loi du 19 août 1948.

Dans cette éventualité, cet alinéa serait mieux rédigé comme suit :

" Par dérogation à l'article 12 du même arrêté-loi, un arrêté royal peut donner force obligatoire à ces décisions, sans que la commission ou une organisation représentative l'ait demandé.".

\+

\+ +

Par souci de concordance avec l'arrêté royal du 20 septembre 1950, le Conseil d'Etat propose de remplacer à l'article 5 du projet, les mots : "directeur divisionnaire des mines" par: "directeur divisionnaire du bassin minier".

De même, les mots : "inspecteur ingénieur du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale" devraient être remplacés par : "inspecteur ingénieur pour la protection technique du travail".

A l'alinéa 5 du nouvel article 3 introduit par l'article 5 du projet, le Conseil d'Etat propose, par souci de précision, de reproduire textuellement la disposition à laquelle on se réfère.

En conséquence, le Conseil d'Etat propose de rédiger l'article 5 du projet, qui devient l'article 4, ainsi qu'il suit :

Article 4.-

L'article 3 de la même loi est complété par les dispositions suivantes :

"A défaut de cette désignation et après que tous les moyens de conciliation auront été épuisés, le directeur divisionnaire du bassin minier et l'inspecteur ingénieur pour la protection technique du travail procèderont, dans les établissements placés sous leur surveillance respective, à la désignation de ces personnes.

A défaut d'exécution des prestations qui doivent être fournies par les personnes désignées conformément aux alinéas 3 et 4, cette exécution peut être assurée à l'intervention soit du gouverneur de province, soit du commissaire d'arrondissement du ressort; ceux-ci prendront toutes mesures pour qu'il y soit donné suite sur-le-champ et, à cet effet, ils disposeront notamment de la police et de la gendarmerie.".

\+

\+ \+

L'article 6 du projet devient inutile par suite de la fusion proposée des articles 2 et 3. Les articles 7, 8 et 9 du projet doivent porter les numéros 5, 6 et 7.

\+

\+ \+

A l'article 8 du projet, les derniers mots "des articles 2, 2 bis et 3" doivent être remplacés par les mots : "des articles 2, 4, 5 et 6".

\+

\+ \+

.../...

Dans l'avis sur la proposition de loi concernant l'organisation et le fonctionnement du Conseil national du travail, le Conseil d'Etat a proposé de supprimer le Conseil paritaire général, l'intention du législateur étant de substituer le Conseil national du travail à celui-ci (voir Chambre des Représentants, 1950-1951, Doc. 504).

Si la loi organique du Conseil national du travail est votée avant le présent projet, il y aurait lieu de mettre en concordance l'article 9 du projet avec la loi précitée.

De Raad van State adviseert dat de termijn van zes maanden gesteld in artikel 1 van de wet van 11 Augustus 1948 betreffende de prestaties van algemeen belang in vredestijd, niet strikt dient te worden opgevat.

Zulks zou trouwens niet opgaan, aangezien de paritaire comité's te allen tijde kunnen geroepen worden om tengevolge van de voortgang der techniek nieuwe maatregelen voor te schrijven.

De Raad van State is van oordeel dat de beslissingen na genoemde termijn van zes maanden door de comité's genomen, volkomen geldig zijn, en dat de Koning door ze bindend te maken zijn macht niet is te buiten gegaan.

Het ontwerp heeft tot doel, door deze interpretatie te bevestigen, iedere twijfel dienaangaande weg te nemen.

\+

\+ \+

Met het oog op de overeenstemming met artikel 5, tweede lid, van de besluitwet van 9 Juni 1945, stelt de Raad van State voor, in artikel 2, eerste lid, van de wet van 19 Augustus 1948, zoals het bij artikel 3 van het ontwerp wordt gewijzigd, de woorden :"door elk van de afvaardigingen der werkgevers en der werknemers" te vervangen door : "door elk van de groepen van de bedrijfshoofden en van de arbeiders".

\+

\+ \+

.../...

De Raad van State stelt voor, de artikelen 3 en 4 van het ontwerp samen te voegen en het nieuwe artikel 2 bis als tweede lid in artikel 2 van de wet van 19 Augustus 1948 op te nemen.

Voor dat geval, zou dit tweede lid beter als volgt worden gelezen :

"In afwijking van artikel 12 van dezelfde besluitwet kan een koninklijk besluit die beslissingen bindende kracht geven, zonder dat het comité of een vertegenwoordigende organisatie hierom heeft verzocht.".

Met het oog op de overeenstemming met het koninklijk besluit van 20 September 1950, stelt de Raad van State voor, in artikel 5 van het ontwerp de woorden:"divisie-directeur der mijnen" te vervangen door:"afdelingsdirecteur van het mijnbekken".

Evenzo vervange men de woorden:"inspecteur-ingenieur van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg" door:"inspecteur-ingenieur voor de technische bescherming van de arbeid".

In het vijfde lid van het nieuw artikel 3, door artikel 5 van het ontwerp ingevoegd, wordt terwille van de nauwkeurigheid aanbevolen, de bepaling waarnaar in dit lid wordt verwezen woordelijk te herhalen.

Derhalve beveelt de Raad van State de volgende tekst aan voor artikel 5 van het ontwerp, dat artikel 4 wordt :

.../...

Artikel 4.-

Artikel 3 van dezelfde wet wordt met de volgende bepalingen aangevuld :

"Is zodanige aanwijzing niet geschied en zijn alle middelen tot verzoening uitgeput, dan doen de afdelingsdirecteur van het mijnbekken en de inspecteur-ingenieur voor de technische bescherming van de arbeid in de ondernemingen welke onder hun respectief toezicht staan, zelf de aanwijzing van die personen.

Bij niet-uitvoering van de prestaties welke de personen, overeenkomstig het derde en het vierde lid aangewezen, moeten verrichten, kunnen die prestaties worden uitgevoerd door tussenkomst van de provinciegouverneur of van de arrondissementscommissaris van het gebied, die alle maatregelen nemen opdat er onverwijld gevolg worde aan gegeven en die daartoe namelijk over politie en rijkswacht beschikken.".

\+

\+ \+

Artikel 6 van het ontwerp wordt overbodig ingevolge de voorgestelde voeging van de artikelen 2 en 3. De artikelen 7, 8 en 9 van het ontwerp krijgen de nummers 5, 6 en 7.

\+

\+ \+

In artikel 8 van het ontwerp moeten de laatste woorden "van de artikelen 2, 2 bis en 3" vervangen worden door "van de artikelen 2, 4, 5 en 6 ".

\+

\+ \+ .../...

In het advies over het wetsvoorstel betreffende de inrichting en de werking van de Nationale Arbeidsraad heeft de Raad van State voorgesteld de Algemene Paritaire Raad af te schaffen, aangezien het de bedoeling van de wetgever was in de plaats daarvan de Nationale Arbeidsraad te stellen (zie Kamer der Volksvertegenwoordigers, 1950-1951, Doc. 504).

Wordt de organieke wet op de Nationale Arbeidsraad vóór het onderhavige ontwerp goedgekeurd, dan zou artikel 9 van het ontwerp met voornoemde wet in overeenstemming moeten worden gebracht.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J. SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	M. SOMERHAUSEN, G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat raadsheren van State	
	G. DOR, J. VAUTHIER,	assesseurs de la section de législation bijzitters van de afdeling wetgeving	
	G. PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1951. De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.